



## Livret images

### Concert

## LA MUSIQUE PLUS FORTE QUE LA HAINE

**Marraine Barbara Hendricks**



Photo Manolo Mylones

**13 octobre 2014 – 20h**

*Sacem - Auditorium Debussy-Ravel*

4, rue du Général Lanrezac  
92200 Neuilly-sur-Seine

## Remerciements

A Mariane Pearl, pour son chaleureux soutien, et dont le livre *Un cœur invaincu*, éditions Plon, 2003, nous a inspirés tout au long du processus d'organisation de ce concert.

A Ruth et Judea Pearl qui, par leur action inlassable, nous donnent la force de continuer à rendre hommage au talent de journaliste et de musicien de leur fils Daniel Pearl, afin que résonne la musique, « *comme un franc défi aux forces de haine* ».

Aux membres de l'Alliance Internationale Contre le Terrorisme, du Collectif contre le Terrorisme, et particulièrement à toutes les personnes impliquées dans le Mouvement pour la Paix et Contre le Terrorisme, (MPCT) sans qui ce concert n'aurait jamais pu être organisé.

A toutes celles et tous ceux qui ont travaillé pour Palmyre & Co durant ces longs mois, et en particulier à Nathan Cabasso, Bernice Dubois, Luc Dulec, Elie Duprey, Sylvie Gassot, Rosine Klatzmann, Adiva Lawrence, Danielle Letitchewsky, Muriel Sonnet,

A Guillaume Durand et Kady Adoum-Douass qui ont accepté avec enthousiasme de présenter le concert *La musique plus forte que la haine*.

A Barbara Hendricks, qui a accepté d'être la marienne de ce concert international à Paris, et de chanter dans les parties classiques et jazz-blues. Aux artistes - Ariane Jacob, Olivier Charlier, Hélène Mercier, Sonia Wieder-Atherton, Laurent Cabasso, David Kadouch, Philippe Mouratoglou, Jacques Schwarz-Bart, Moonlight Benjamin, Claude Saturne, Grégory Privat, Marius Atherton, Ulf Englund - pour leur formidable engagement.

Aux agents des musiciens, pour leur disponibilité à chaque étape de ce concert.

A Florence et Daniel Guerlain pour leur soutien.

Des remerciements particuliers à la Sacem, pour son implication dans ce projet, et à l'ensemble des personnes de l'équipe pour leur indéfectible présence.

*Palmyre & Co- Conception Edition*

*Photos : Manolo Mylonas et Flair Production*

**19h45 : le public s'installe à l'auditorium Debussy-Ravel de la Sacem**



On reconnaît au troisième rang en partant de la droite : le pianiste Evgeny Kissin, Mariane Pearl,

Au troisième rang en partant de la gauche : Guillaume Roy (Flair Production), Mark Edwards (Arte).

Parmi les personnalités institutionnelles : l'attachée culturelle de l'ambassade des Etats Unis à Paris, Victoria Reppert.

Des personnalités engagées pour les victimes du terrorisme: Françoise Rudetzki, Jean-Louis Normandin, Guillaume Denoix de Saint Marc et Nicole Guiraud, ainsi que les représentants des associations du collectif contre le terrorisme (voir site du MPCT <http://www.mpctasso.org/>)

Des intellectuels, tels que les philosophes Elisabeth de Fontenay, Gérard Rabinovitch ou l'historienne Mireille Hadas-Lebel,

Des artistes plasticiens ou des personnalités engagées pour la promotion des arts plastiques : Claude Bauret Allard, Diagne Channel, Brian Elliott, Geoffroy Dubois, Carole Locattelli, Hugues Charuit, Nathalie Schoeller.

Les journalistes, Sylvie Gassot, Mathieu Aron, Marie-France Etchegoin, ainsi que Guillaume Durand et Kady Adoum Douass qui présenteront successivement les parties classique et jazz-blues du concert.

**20h10 : Lise Haddad, présidente du Mouvement pour la Paix et Contre le Terrorisme et Jean-Marie Dubois, Président de Palmyre & Co se préparent à monter sur scène.**



On distingue derrière eux, Malka Marcovich, Directrice Générale de Palmyre & Co, Promotion culturelle

**20h15 : Guillaume Durand, journaliste à Radio Classique, Jean-Marie Dubois et Lise Haddad montent sur scène.**



## **Lise Haddad, présidente du Mouvement pour la Paix et Contre le Terrorisme (MPCT), extrait de son discours**

*« Le terrorisme a montré sa face hideuse et malgré son déchaînement de violence et de haine, il a rencontré une résistance invincible, « Un cœur invaincu » pour reprendre le titre du livre de Mariane Pearl.*

*Le Mouvement pour la Paix et Contre le Terrorisme, qui est à l'initiative de ce concert, organisé par Palmyre & Co, s'est toujours senti solidaire de ces journées en mémoire de Daniel Pearl.*

*Notre association veut lutter contre le terrorisme en agissant au plan des idées dans la société civile. Dans cette guerre menée contre les civils du monde entier, la société civile doit s'unir et résister avec ses propres ressources, par l'éducation et par la discussion, en maintenant les échanges intellectuels et artistiques entre les citoyens du monde, en refusant que des criminels mus par une violence aveugle et aliénante viennent faire irruption dans le débat d'idées, et s'introduire par effraction parmi les acteurs de la politique internationale.*

*Le terrorisme ne pense pas, il ne faut pas essayer de le comprendre, il cherche seulement à remplacer la confiance et la réflexion commune par la défiance et par une abrutissante terreur.*

*Unis dans la réflexion, dans la discussion et dans les échanges artistiques, nous représenterons une force irrésistible capable de mettre en déroute la plus terrible violence. »*



## **Jean-Marie Dubois, président de Palmyre & Co, promotion culturelle, extrait de son discours**

*« Je voudrais adresser un grand merci à Barbara Hendricks, qui n'a pas hésité une seconde à s'engager dans cette soirée en hommage à Daniel Pearl.*

*C'est le cas également des autres musiciens que vous allez entendre ce soir, aussi bien les musiciens classiques que jazz.*

*Nous n'avons*



*pas conçu cette soirée comme une manifestation ou un manifeste. Pour Palmyre & Co, il s'agissait avant tout d'affirmer très simplement que la promotion de la culture passe par le refus des discours de haine, et qu'en mettant en lumière le message de la Fondation Daniel Pearl et des International Daniel Pearl Music Days, nous sommes plus forts que la haine....oui... que la musique est plus forte que la haine, que la musique est un des piliers de nos démocraties et des société que nous voulons essayer de faire perdurer.*

*Je voudrais remercier tous les partenaires qui se sont engagés techniquement, pour la promotion de ce concert<sup>1</sup>, en particulier toute l'équipe de la Sacem qui nous a accompagnés sans faillir tout au long du processus d'organisation de cette soirée.*

*Je voulais également remercier Guillaume Durand et Kady Adoum-Douass, qui n'ont pas non plus hésité une seconde à donner de leur temps et de leur expérience pour la réussite de ce concert.*

---

<sup>1</sup> La Compagnie, Hotel Paris Neuilly, Soundsurveyor, Flair production, Radio Classique, Charlie Hebdo, la Grande Epicerie Paris, etc.

## Guillaume Durand, journaliste à Radio Classique



*« J'ai accepté de présenter la partie classique de ce concert, car je voulais parler de mon métier. Ce métier est fait dans des conditions, qui sont perçues souvent, comme une comédie... la comédie politique. En même temps, on est entouré de moments qui sont assez fragiles. »*

*« Je me souviens du début de ma carrière dans les années 1980. Je me suis trouvé au fin fond de l'Irak à Bassora. Dans cette région du monde à cette époque, la guerre de bombes était de plus en plus violente. Alexandre Fronti qui devait me remplacer est arrivé de Paris. Puis il est passé en Iran, et il a été pris par les Pasdaran. Durant trois mois ils lui ont simulé une exécution tous les matins. Quand il est rentré à Paris, il se sentait décalé. Même maintenant des années après, cette affaire me bouleverse. .... »*

*« Quand Daniel Pearl est mort - Hervé Gourdel récemment - on a toujours le sentiment d'être foudroyé par cette tragédie... »*

## Kady Adoum-Douass, journaliste à Canal +

*« Quand je vois la salle pleine, je me dis que c'est déjà une réussite. Quand Malka Marcovich et Jean-Marie Dubois m'ont proposé de co-présenter cette soirée, j'ai accepté tout de suite, c'est vrai, d'abord parce que ce sont vraiment des gens délicieux pour ceux qui les connaissent. Il y a une autre raison pour laquelle j'ai accepté.*

*En tant que journaliste, on est éclaboussé par le sang de nos confrères qui ont été assassinés, et qui continuent malheureusement d'être assassinés par les terroristes.*

*Je n'oublie pas non plus toutes les autres victimes du terrorisme, qui ont eu pour seul tort de croiser le chemin des terroristes.*

*Et puis il y a une troisième raison pour laquelle j'ai accepté d'être là ce soir : c'est mon héritage familial qui m'y a poussé. Mon père qui est présent ce soir, tchadien, musulman... a eu la bonne idée d'épouser une Martiniquaise catholique il y a quarante ans. Elle n'est plus parmi nous ce soir malheureusement ...*

*Mais le combat contre les discriminations, pour la tolérance, contre les crispations communautaires, ils l'ont mené ensemble, jusqu'au bout... Et je voulais le remercier aussi pour cela ce soir, et d'être là ce soir. Pour moi c'est une belle leçon.*

*De vous voir tous ici ce soir, c'est une des plus belles façons de lutter contre tous ces gens qui se nourrissent de nos peurs.*



**Jean-Louis Normandin, président d'Otages du Monde, journaliste à France 2**



*« J'ai été retenu en otage 628 jours par le Hezbollah au Liban... J'étais à Beyrouth ce matin. Et c'est bizarrement rafraîchissant de voir ce pays, si fragile, à quelques dizaines de kilomètres de l'endroit où l'on décapite, ce pays si fragile avec dix-huit communautés qui savent très bien vivre ensemble si on leur fout la paix. J'aimerais bien que l'on puisse tirer des leçons de ce petit pays, si formidable à mes yeux.*

*Je vous remercie d'être présents...car il y a une chose terrible à mes yeux...c'est l'oubli.*

*Il y a aussi la banalisation des choses, des images et des mots... l'inflation des mots. Par exemple le mot « otage », on dit, on a été « otage de la RATP ».*

*Aujourd'hui, il y a une surenchère dans l'horreur. Je remercie, de ne pas oublier ces mots, de ne pas oublier ces images et de ne pas les banaliser. Bonne soirée à tous. »*

**20h15 Début du concert**

**Barbara Hendricks et Ariane Jacob montent sur scène**

Répondant à la question de Guillaume Durand sur sa participation en tant que marraine des journées internationales Daniel Pearl Paris 2014,

Barbara Hendricks dit :

***«Parce qu'il faut être présente... c'est tout .....»***



**Barbara Hendricks, soprano - Ariane Jacob, piano**



**Gustav Mahler, Rückert-Lieder (extraits)**

- *Ich atmet' einen linden Duft!*
- *Liebst du um Schönheit*
- *Blicke mir nicht in die Lieder*
- *Ich bin der Welt abhanden gekommen*



**Olivier Charlier, violon – Ariane Jacob, piano**



**Jules Massenet**

*- Méditation de Thaïs*

**Béla Bartók**

*- Danses roumaines*

**Johannes Brahms**

*- Danse hongroise n°2*



**Sonia Wieder-Atherton**, violoncelle  
**Laurent Cabasso**, piano



**Dmitri Chostakovitch**  
- 1er et 2e mouvement de la Sonate en ré mineur



**David Kadouch, piano**



**Frédéric Chopin -**

*Préludes opus 28*



## Philippe Mouratoglou, guitare



### Philippe Mouratoglou

- *East*

### Agustin Barrios Mangoré

- *Una limosna por el amor de Dios*

### Arthur Kampela

- *Percussion study n°1*

### Isaac Albéniz

- *Asturias*



**Jacques Schwarz-Bart**, saxophone

**Moonlight Benjamin**, chant

**Claude Saturne**, percussion



**Jazz Racine Haïti Trio**



**Jacques Schwarz-Bart**, saxophone

**Grégory Privat**, piano



**Hommage à Daniel Pearl**

**Hommage à Miles Davis**



**Sonia Wieder-Atherton**, violoncelle

**Marius Atherton**, guitare



**From Nina Simone**

*- Little Girl Blue*



**Barbara Hendricks, chant**  
**Ulf Englund, guitare**



**Blues**

*- Freedom Medley*





Barbara Hendricks, avec derrière, Ariane Jacob et Ulf Englund



Mariane Pearl et Evgeny Kissin



De gauche à droite : David Kadouch, Ulf Englund, Barbara Hendricks, Ariane Jacob, Olivier Charlier, Laurent Cabasso, Jacques Schwarz-Bart, Grégory Privat, Moonlight Benjamin, Claude Saturne



Ariane Jacob, Moonlight Benjamin, Barbara Hendricks, Jacques Schwarz-Bart



Devant l'expo du MPCT : Lise Haddad et Mariane Pearl



Jean-Marie Dubois et  
Huguette Chomsky



Malka Marcovich et Guillaume Roy



Jean-Marie Dubois et  
Brian Elliot



Jean-Marie Dubois et  
Claude Bauret Allard



Palmyre & Co a été créée par Jean-Marie Dubois, journaliste dans le domaine de la culture et moi-même. Ces vingt dernières années j'étais consultante internationale, engagée sur un certain nombre de causes. Quand le Mouvement pour la Paix et Contre le Terrorisme, et la Fondation Daniel Pearl ont organisé un grand concert en France, en hommage à Daniel Pearl et à toutes les victimes du terrorisme, nous nous sommes dit que c'était tout à fait dans la lignée du projet de Palmyre & Co... promouvoir la culture comme vecteur idéologique positif. Nous ne sommes plus dans une période de discours. Il faut affirmer par la vitalité de la création, par les arts plastique, la musique, la persistance et la richesse de l'humanité, et résister à la morosité ambiante. Il était également important pour nous qu'il y ait ce passage entre la musique classique et le jazz. Trop souvent dans nos sociétés, les univers sont cloisonnés, cela est vrai aussi pour la culture. Palmyre a pour vocation de créer des passages entre différents univers, entre différents types de mélomanes... ce concert avait donc toute sa place.

Nous avons eu un soutien extraordinaire de la Sacem, qui a été tout de suite très enthousiaste. Et puis Barbara Hendricks a dit oui, ainsi que tous les musiciens que nous avons contactés. C'était vraiment extraordinaire ! On a le sentiment que les musiciens comprennent les enjeux de cette période où dans certains pays ils peuvent être brimés, où la musique n'a pas lieu d'être, où la musique n'a pas droit de cité. C'était hautement symbolique et fort de participer, de s'engager, de témoigner vis-à-vis de Daniel Pearl, qui était aussi musicien, qui emmenait toujours son violon avec lui. Tous ont été extrêmement touchés par son parcours, son courage et son humilité.

Ce qui est important c'est que ce message : « la musique plus forte que la haine » devienne comme un slogan, que véritablement, à partir de maintenant, l'on puisse engranger de nouveaux projets culturels, musicaux, refuser le bruit politique souvent assourdissant, de compromis parfois... que tous ensemble nous continuons l'aventure, y compris avec des artistes plasticiens qui peuvent aussi être brimés.

Je voudrais rappeler que Palmyre est une ancienne cité de Syrie, qui aujourd'hui a été terriblement détruite par les conflits qui y font rage. Cette ville antique était gouvernée par une reine courageuse, la reine Zenobie... Elle nous inspire encore aujourd'hui dans sa quête de liberté.

Palmyre & Co veut rendre hommage aux personnages du passé et perpétuer cette aventure humaine et culturelle. Notre devise : Palmyre & Co...une aventure qui continue !

**Malka Marcovich, interviewée par Amandine Lebras, Flair Production**



Daniel Pearl  
WORLD MUSIC DAYS



Mouvement Pour la Paix  
et  
Contre le Terrorisme



MAIRIE DE PARIS

sacem



AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

## LA GRANDE ÉPICERIE PARIS

soutient les Journées Musicales Internationales Daniel Pearl



soundsurveyor



La Ligue du Droit International des Femmes



CHARLIE HEBDO